

## ACTA DEL CAUCUS HISPÁNICO DE IFLA CELEBRADO EN BUENOS AIRES

**Sábado, 22 de agosto de 2004, 18:00 h.**

Abre la sesión Pedro Hípola, Presidente de FESABID, quien da la bienvenida a todos los asistentes y anuncia la lectura del acta del Caucus Hispánico celebrado en Berlín el 2 de agosto de 2004, cuya aprobación queda condicionada a la inclusión de correcciones manifestadas por algunos participantes.

### **2. Presencia de profesionales hispanohablantes en órganos de gobierno de la IFLA**

Pedro Hípola informa que hay dos miembros españoles en el Gobierno de la IFLA y un miembro representante de Latinoamérica. Manifiesta que durante años ha sido objetivo del Caucus promover y apoyar la participación de hispanohablantes en miembros de Gobierno de IFLA, objetivo que debe mantenerse.

En la actualidad, dos de estos miembros están en condiciones de presentarse a las próximas elecciones como candidatos a la presidencia de IFLA para el periodo 2005-2007. Ana María Peruchena, representante de Latinoamérica, ha manifestado que no desea presentarse para este puesto, por lo que informa que se presentará el español Cristóbal Pasadas.

Roberto Servidio, tesorero de ABGRA, manifiesta el apoyo de su asociación a la candidatura de Cristóbal y propone que sea apoyado por toda América Latina y España.

Cristóbal Pasadas comunica que acepta presentarse como candidato a presidente de IFLA, siempre y cuando tenga el apoyo de todos, con el objetivo de preparar conjuntamente un programa que refleje la imagen que el colectivo hispanohablante quiere transmitir.

Pedro Hípola añade que Cristóbal Pasadas tiene ya una larga trayectoria en la Federación como presidente de la Sección de Bibliotecas Universitarias, miembro del Comité Ejecutivo y, desde el 2003, miembro del Gobierno de IFLA, y cuenta, además, con el apoyo de la Universidad de Granada, la Junta de Andalucía, la Asociación Andaluza de Bibliotecarios, FESABID y el Ministerio de Cultura de España.

Ana María Peruchena declara su apoyo a Cristóbal Pasadas, e informa que su puesto no puede perderse, y debe ser ocupado por un representante de Latinoamérica. Sugiere que ahora debería ser el turno de México, ya que este país cuenta con representantes con una larga trayectoria en IFLA.

Jerónimo Martínez reitera su apoyo incondicional a Cristóbal Pasadas, pero aconseja que se negocie con otros países, pues sólo con los votos de América Latina y España no se consigue la presidencia de IFLA. Asimismo, se suma a la propuesta de Ana María Peruchena para que los compañeros de México se animen a presentar su candidatura 2005-2007 para la Junta de Gobierno de IFLA. Jerónimo añade que es necesario que nos apoyemos unos a otros, como siempre se ha hecho desde el Caucus, y que los miembros de lengua portuguesa también deberían ser apoyados cuando presenten su candidatura.

Marta Terry, presidenta de ASCUBI, explica que para llegar a la Junta de Gobierno de IFLA hay que empezar participando activamente en las secciones profesionales y apoya y anima a la comunidad de Iberoamérica para estar presentes en cada uno de los comités de IFLA.

Además, afirma que les gustaría que La Habana volviera a ser sede de un congreso IFLA como ya lo fue en 1994.

Ramón Abad toma la palabra para puntualizar que el objetivo del Caucus ha sido apoyar a los representantes hispanohablantes, pero que no tiene por qué ser un candidato español.



Claudia Rodríguez, Vicepresidenta de ABGRA, responde que no es lo mismo elegir presidente que miembros de la junta. El objetivo de que haya representantes hispanohablantes en el gobierno de IFLA ya se ha cumplido, pero ahora se está hablando de apoyar a un candidato español y no de América Latina porque es un español quien desea presentarse como candidato a presidente de la Federación. Por tanto, es el momento de negociar y buscar apoyos.

### **3. Miembros hispanohablantes en Comités de IFLA**

Jesús Lau explica que cada sección de IFLA está presidida por un Comité permanente formado por veinte personas. También señala que en octubre habrá de nuevo elecciones a los comités de las diferentes secciones de IFLA, y que ésta es una buena oportunidad para que haya al menos un hispanohablante en cada sección. La vía para presentar una candidatura es a través de las asociaciones miembros de la Federación.

Añade que en estas secciones están los profesionales, y que acudir a las reuniones de los comités permanentes es una oportunidad para aprender y escalar puestos en el consejo de IFLA.

Para más información sobre las secciones y comités de IFLA: <http://www.ifla.org/act-serv.htm>

### **5. Conclusiones del Seminario de Asociaciones Nacionales**

Ana Rossaroli informa que los días 20, 21 y 22 de agosto de 2004 la Asociación de Graduados de la República Argentina (ABGRA) organizó en Buenos Aires el I Seminario de Asociaciones Nacionales de Iberoamérica, en el que participaron representantes de las asociaciones nacionales de esos países.

Ana lee la carta de intención que firmaron los representantes de las asociaciones participantes en el Seminario para la creación del grupo de trabajo GABI (Grupo de Asociaciones de Bibliotecarios de Iberoamérica). El objetivo del grupo es convertirse en un mecanismo de cooperación representativo de las inquietudes e intereses de las asociaciones profesionales asociadas.

El documento se puede consultar a través de esta dirección:

[http://www.ambac.org.mx/imagenes/carta\\_intencion.pdf](http://www.ambac.org.mx/imagenes/carta_intencion.pdf)

Asimismo, Jose María Nogales, de ANABAD, lee el "Manifiesto a favor del préstamo público", redactado y firmado igualmente por los representantes de las asociaciones presentes en el seminario y que se puede consultar en:

<http://www.ambac.org.mx/imagenes/manifiesto.pdf>

[http://www.dirittoecultura.com/docs/leggi/FINAL\\_Manifiesto\\_Public\\_Lending.pdf](http://www.dirittoecultura.com/docs/leggi/FINAL_Manifiesto_Public_Lending.pdf) (versión en inglés)

### **6. WSIS. World Summit on the Information Society**

Cristobal Pasadas comunica que el Gobierno de IFLA ha creado un grupo de presión, que participó en la Primera Cumbre sobre la Sociedad de la Información (WSIS) en Ginebra. Este grupo de trabajo es el vehículo para hacer llegar la voz colectiva en declaraciones de principios y planes de acción que son fundamentales para hacer ver la función educativa de las bibliotecas en el mundo de la Sociedad de la Información.

Pedro Hípola pregunta si todavía pueden implicarse aquellos países que aún no se hayan involucrado en esta cumbre.

Cristóbal Pasadas responde que todas las gestiones se deben hacer a través del Grupo de presión creado en la Federación e insta a los presentes a visitar el web para ampliar información.

### **7. Otras cuestiones planteadas por los asistentes a la reunión**



Carmen Caro, del Ministerio de Cultura de España, manifiesta el apoyo del Ministerio para la candidatura de Cristobal Pasadas como presidente de IFLA. Anuncia también que el Ministerio acaba de editar las traducciones de varias publicaciones IFLA:

- Directrices para registros de autoridad y referencias,
- Requisitos funcionales para los registros bibliográficos, y
- Pautas para Bibliotecas Públicas.

Asimismo, comunica que les hubiera gustado participar en el Seminario de Asociaciones Nacionales pero que otros compromisos adquiridos con anterioridad se lo han impedido.

Javier Aguilar pregunta cuáles son los requisitos que debe cumplir un país para ser sede de un congreso IFLA y propone que se celebre un año en un país europeo y otro en un país de América.

Ana María Peruchena informa que la sede donde se celebra IFLA es elegida entre los países que presenten una candidatura, los cuales pueden pertenecer a cualquier continente puesto que el congreso IFLA es mundial.

Pedro Hípola cierra la reunión a las 19:30 horas destacando que, desde que se celebra el Caucus Hispánico, éste ha sido el que ha contado con mayor número de asistentes: 248 personas.